

ماهور خان نقشبست  
 Par Ismail Hakki Bey Mahour Han Nakichi Bêsté

چا ره زان سا ره  
 tcha ré zān sa ré

دل دو ری ا روح زان سا ره  
 dil dou ri a xan rouh sa ré

گوئن دن موش  
 guen den mouch

کیست کی دل کی شد کی بی  
 qui l'est dil qui chud bi

چا ره ا ور ا چا ره کیر دن  
 tcha ré a ver e tcha ré k'er den

موش کیست کی یار هی دوست سر و  
 mouch qui l'est yar hey dost ser u

نا نیم چا ره سا زیم  
 na nim tcha ré sa zim

شیم "ساز" زم "M."  
 ich vé ba zim mer ha metkia zim "M."

دل کی شود کی چا ره ا ور ا چا ره کیر  
 dil ki chud bi tcha ré a ver e tcha ré k'er

دن موش کیست کی "بیانخانه" بر من ا سا نیست ا  
 den mouch qui l'est ber men e sa nist e

کر صاد کر دن دل زه ده  
 guer sad kra ré k'er den dil ze de

رد بی شی بی دور را نی کیر یا نی  
 red bi chi bi dour ra ni guir ya ni

یا کر دن موش کیست کی  
 ya ré k'er den mouch qui l'est

بیانخانه  
 چاره دل دور آزاره رخساره کرده شکست  
 بره آسانیت اگر صبره کرده دل زده رو  
 دگشده بی چاره آور آچاره کرده شکست  
 جبهه دور دن کوبه باره کرده شکست  
 زخم  
 همیاری دوست سر و زخم چاره زخم عجزه زخم  
 زخم  
 در عظامم دگشده اف